

Tour Italy with  
**PANORAM ITALIA!**



MAGAZINE (/EN/MAGAZINE/CURRENT-ISSUE/) BLOG (/EN/BLOG/) EVENTS (/EN/EVENTS/MONTREAL/) FOOD & WINE (/EN/FOOD-WINE/ARTICLES)

## “It’s My Identity” - Michael Mirolla talks about his love of literature

P. 2 Italian, translation by Claudia Prestigiacomio

2017/03/14 - Written by Sabrina Marandola

### SHARE THIS ARTICLE

(mailto:?subject=Your+friend+rec  
body=Your+friend+recommends+the+following+article+http

ShareThis Facebook Tweet

Copy %2F LinkedIn Pinterest Email

%2Fwww.panoramitalia.com%2Fen%2Farts-



“È la mia identità”

Michael Mirolla racconta del suo amore per la letteratura.

Di Sabrina Marandola, traduzione di Claudia Prestigiacomio

Quando Michael Mirolla è arrivato per la prima volta in Canada, aveva quattro anni e mezzo e non parlava una parola d'inglese. Oggi, è uno scrittore pluripremiato, la cui passione per la letteratura lo aiuta a capire se stesso. “Non so chi sarei senza la scrittura. È la mia identità,” dice Mirolla. Mirolla ha vinto di recente, per la terza volta, il prestigioso premio letterario Bressani –premio istituito dal Centro culturale italiano di Vancouver – per la sua antologia di racconti brevi Lessons in Relationship Dyads. Precedentemente aveva già vinto il premio Bressani con il romanzo del 2008, Berlin, e la raccolta di poesie del 2014, The House on 14th Avenue. “È bellissimo ricevere un premio da un'associazione italo-canadese. È proprio un onore e un privilegio.” Il suo amore per la lettura e la scrittura ha avuto inizio quando ancora ragazzino, poco dopo aver lasciato il paesino italiano di Jelsi, in Molise, per trasferirsi a Montreal con sua madre e i suoi fratelli.

“Sono italo-canadese ed ho una certa storia. È da là che arriva la scrittura”

### FOLLOW US

Mi piace 227 mila

Follow @panoramitalia



Panoram Italia Magazine

Mi piace questa Pagina 227 mila \*

Receive the magazine at home for only 30\$ for a 3-year subscription  
subscribe now

(/en/subscribe/)

### JOIN OUR NEWSLETTER

Receive weekly giveaways and updates from our blogs and premium online content.

Your Email Address

SUBMIT



(https://www.panoramitalia.com/en/travel/article/panoram-italia-s-treasures-italy-tour-2017/4028/)

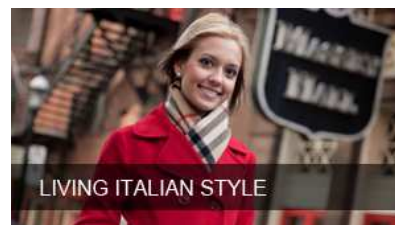


(http://www.panoramitalia.com/en/events/montreal/)



(http://www.panoramitalia.com/en/events/toronto/)

Era il 1951. "Da qualche parte nella mia memoria, è conservato il ricordo di mia nonna che si strappava i capelli e piangeva in piedi al centro della piazza, mentre noi partivamo in corriera alla volta di Napoli per prendere la nave," dice Mirolla. Mancava poco al suo quinto compleanno che, poco dopo il suo viaggio a bordo del transatlantico, gli avrebbe consentito di cominciare la scuola. "Immagino di essere stato un po' fortunato quando sono arrivato in Canada. Ho frequentato quasi immediatamente la scuola inglese, per cui non ho avuto gli stessi problemi di alcuni italiani che, essendo più grandi, hanno avuto maggiore difficoltà con le due lingue."



(http://www.panoramitalia.com/en/lifestyle/living-italian-style/sabrina-sgrotto/678/)

Mirolla ricorda di essersi innamorato dei libri non appena è stato abbastanza grande da saperli leggere. "Sono stato un lettore vorace sin dalla prima elementare...Mi nascondevo sotto il tavolo da pranzo - dove era piacevole stare nell'oscurità e nessuno poteva darmi fastidio - e leggevo, prevalentemente fantascienza." In quinta elementare, Mirolla scriveva racconti brevi ed alle superiori persino i suoi insegnanti, avendo notato che non c'era nient'altro che lui amasse così tanto, lo hanno incoraggiato.

"Non so chi sarei senza la scrittura"

"Avevo un insegnante semplicemente fantastico che durante le lezioni di inglese, si presentava con degli esami che poi ci assegnava. Quando c'era una domanda su un poeta come John Keats o qualcuno del genere, mi consentiva piuttosto di scrivere un racconto breve. Così, scrivevo tutti quei racconti brevi fantasy." Eppure, Mirolla non ha mai immaginato di diventare uno scrittore. Di fatto si è iscritto all' Università McGill per studiare scienze. "Chimica, fisica, matematica avanzata - ho frequentato un anno. Non faceva per me ... e sono passato a letteratura inglese." Dopo essersi laureato alla McGill, Mirolla ha proseguito gli studi per ottenere una laurea magistrale in scrittura creativa alla British Columbia University.

È tornato a Montreal per lavorare come giornalista per il Montreal Star e la Montreal Gazette prima di trasferirsi a Mount Forest, Ontario, nel 1993. Da allora, scrive opere teatrali, poesie, racconti brevi e romanzi, spesso incentrati sul tema dell'identità - l'identità propria e quella dei suoi personaggi. "Sono italo-canadese ed ho una certa storia. È da là che proviene la scrittura," spiega Mirolla, aggiungendo che attraverso le sue opere cerca di sconfiggere gli stereotipi e i cliché.

"Ci scherzo su quando tengo un discorso e dico: 'Voi provate a fuggire dagli stereotipi di Little Tony, Big Tony.' Non volete che gli altri vi ricordino continuamente chi siete." Mirolla, che adesso considera Oakville la propria casa, spera che premi letterari come il Bressani possano dare maggiore visibilità a scrittori italo-canadesi e scrittori di ogni provenienza all'interno del panorama letterario nazionale.

"Dovrebbe essere un trampolino di lancio verso alcuni degli altri premi nazionali di maggiore rilevanza," dice Mirolla. Anche se sostiene che la vita di uno scrittore è "dura" e piena di sacrifici, non c'è nient'altro che gli piacerebbe fare. "Non riesco proprio a immaginare come sarebbe non essere uno scrittore... Creare qualcosa è probabilmente la cosa migliore che un essere umano possa fare. Creare. Non mi riferisco soltanto alle parole, ma al processo creativo di per sé. Il momento in cui lo si fa è davvero edificante."

« previous (/en/arts-culture/theatre/it-s-identity-michael-mirolla-talks-love-literature/4237/?p=1) | 1 (/en/arts-culture/theatre/it-s-identity-michael-mirolla-talks-love-literature/4237/?p=1) 2

## SHARE THIS ARTICLE

ShareThis Facebook Tweet

(mailto:?) +1 +0 ind+rec Tweet +this+article& body=Your+friend+recommends+the+following+article+http %2Fwww.panoramitalia.com%2Fen%2Farts-culture%2Ftheatre%2Fit-s-identity-michael-mirolla-talks-love-literature%2F4237

## COMMENT ON THIS ARTICLE

0 Comments

Sort by Oldest



Add a comment...

Facebook Comments Plugin

## RELATED ARTICLES



Festival di Sanremo 2017 - Tutte le canzoni (/en/arts-culture/music/fest/4228/)

È andata in onda la 67esima edizione del Festival di Sanremo. Ecco i e le...



Gli ultimi 5 vincitori del Festival di Sanremo (/en/arts-culture/music/festival-di-sanremo-le-canzone-vincitrici-degli-ultimi-10-anni/4227/)

Dal 2012 ad oggi tutti i vincitori del Festival di Sanremo! Una breve carrellata...



Italian Neorealism back on the big screen at Toronto (</en/arts-culture/film/anna-magnani-international-star-performance-roberto-rossellini-s-neorealist-masterpiece/4221/>)

TIFF Bell Lightbox, in collaboration with the Istituto Italiano di Cultura and a...

## SUGGESTED ARTICLES



Arlecchino (</en/arts-culture/theatre/arlecchino-symbolic-figure-italian-comedia-dell-arte/2114/>)

The Harlequin, also known as Arlecchino, and its many other forms including: and...



Brachetti joue au cinéma! (</fr/arts-culture/theatre/brachetti-joue-au-cinema/718/>)

À 54 ans, il en paraît vingt de moins. Le livre des records le le a...

[See all Arts & Culture Articles >> \(/en/arts-culture/\)](/en/arts-culture/)

**PANORAM** ITALIA  
LIVING ITALIAN STYLE

[visit us on facebook](#)

[follow us on twitter](#)

<https://www.facebook.com/PanoramItalia?ref=ts> <https://twitter.com/#/panoramitalia>  
© Panoram Italia. All Rights Reserved.

[HOME \(/EN/\)](#)

[MAGAZINE \(/EN/MAGAZINE/CURRENT-ISSUE/\)](#)

[BLOG \(/EN/BLOG/\)](#)

[FOOD & WINE \(/EN/FOOD-WINE/ARTICLES/\)](#)

[TRAVEL \(/EN/TRAVEL/\)](#)

[LIFE & PEOPLE \(/EN/LIFE-PEOPLE/\)](#)

[ARTS & CULTURE \(/EN/ARTS-CULTURE/\)](#)

[LIFESTYLE \(/EN/LIFESTYLE/\)](#)

[SPORTS \(/EN/SPORTS/\)](#)

[OPINION \(/EN/OPINION/\)](#)

[STORE \(HTTP://STORE.PANORAMITALIA.COM/\)](http://store.panoramitalia.com/)

[ABOUT US \(/EN/ABOUT/\)](#)

[CONTACT US \(/EN/CONTACT-US/\)](#)

[SUBSCRIBE \(/EN/SUBSCRIBE/\)](#)